

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٨٣ لسنة ١٩٩٨

بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة برنامج

إصلاح السياسات الزراعية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع بتاريخ ٢٨ / ٩ / ١٩٩٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة برنامج إصلاح السياسات الزراعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٨ / ٩ / ١٩٩٧ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٣ صفر سنة ١٤١٩ هـ

(الموافق ١٨ يونية سنة ١٩٩٨ م) .

حسنى مبارك

منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ك - ٦٣١

التعديل الأول

لاتفاقية منحة برنامج إصلاح

السياسات الزراعية

بين جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨

التعديل الأول بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨ لاتفاقية منحة برنامج إصلاح السياسات الزراعية المؤرخة ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥ بين حكومة جمهورية مصر العربية (الممنوح) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة على النحو التالي :

مادة ١ - تعدل المنحة بحذف " خمسون مليون دولار أمريكي (٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) " ويحل محلها " مائة وخمسة عشر مليون دولار أمريكي (١١٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) " .

بند ٢ - يحذف بند ٤-٢ كلياً .

بند ٣ - التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ويقوم بإخطار الوكالة بذلك في أسرع وقت ممكن .

بند ٤ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يرجح النص الإنجليزي .

بند ٥ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

بند ٦ - يصبح هذا التعديل ساري المفعول اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .
وإشهاداً على ذلك فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات
المتحدة الأمريكية من خلال ممثليهما المفوضين - قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم
وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : إدوارد . س ووكر

الوظيفة : السفير الأمريكي

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : توني كريستيانسن - واجنز

الوظيفة : القائم بأعمال

مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية - مصر

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : طاهر سليم البشري

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولي

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : د / حسن سليم

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون

الإقتصادي مع الولايات

المتحدة الأمريكية

الهيئة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه .

التوقيع :

الاسم : د. يوسف أمين والي

الوظيفة : نائب رئيس الوزراء ووزير الزراعة واستصلاح الأراضي .

التوقيع :

الاسم : د. سعد نصار

الوظيفة : رئيس لجنة تخطيط البرنامج .

قرار وزير الخارجية

رقم ١٠٠ لسنة ١٩٩٨

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٣ بتاريخ ١٨/٦/١٩٩٨ بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة برنامج إصلاح السياسات الزراعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٨/٩/١٩٩٧ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٨/٦/١٩٩٨ ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الأول لاتفاقية منحة برنامج إصلاح السياسات الزراعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٨/٩/١٩٩٧ ويعمل به اعتبارا من ٢٨/٩/١٩٩٧

صدر بتاريخ ١/٩/١٩٩٨

وزير الخارجية

عمر موسى